

# Electric Fastening Tools

Outils d'Assemblage Electriques  
 Gleichstrombetriebene Montagewerkzeuge  
 Herramientas de Montaje eléctricas  
 Utensili elettrici per l'Assemblaggio

61

## VersaTec Series

Light Assembly Tools  
 Outils d'assemblage légers  
 Leichte MontageWerkzeuge  
 Ligero montaje herramientas  
 Leggero montaggio utensili

66

## Accessory

VersaTec Accessories  
 Accessoires pour VersaTec  
 Zubehör für VersaTec  
 Accesorios para VersaTec  
 Accessori per Versa Tec

68

## QE Series

Precision Fastening Tools  
 Visseuses de précision  
 Gesteuerte EC-Schrauber  
 Llaves de precisión  
 Avvitatori di precisione

74

## QE/QM Series

Electric Fixtured Wrenches  
 Broches de vissage électriques  
 Gesteuerte EC-Einbauspindeln  
 Husillos de atornillado eléctricos  
 Chiavi elettriche per installazioni fisse

84

## Accessory

Accessories for QE and QM Screwdrivers  
 Accessoires pour visseuses QE et QM  
 Zubehör für QE/QM Schrauber  
 Accesorios para atornilladores QE y QM  
 Accessori per cacciaviti elettrici QE e QM

85

## DC Control

Fastening Control System for QE & QM Series Electric Tools.  
 Système d'asservissement pour les séries électriques QE et QM.  
 Schraubersteuerungen für Schrauber der QE/QM- Serie.  
 Sistema de gestión de par para llaves eléctricas QE y QM.  
 Sistemi di gestione della coppia per chiavi elettriche QE e QM.



VersaTec Electric Screwdrivers Selection Chart  
 Table de sélection des visseuses électriques VersaTec  
 VersaTec Elektro-Drehschrauber-Auswahltablelle  
 Cuadro de selección de atornilladores eléctricos VersaTec  
 Tabella di selezione delle cacciaviti elettrici VersaTec




**VersaTec  
Series**

230V

34V

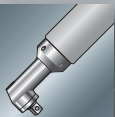
Straight and pistol grip models • Modèles à poignée droite et révolver • Gerade Ausführung und Pistolengriff • Modelos con empuñadura recta y de pistola • Modelli con impugnatura diritta e a pistola

Model No.	1 Nm	2 Nm	3 Nm	4 Nm	5 Nm	6 Nm	Page
 EP1510E	█	█					62
EL1510E	█	█					62
EP2607E	█	█	█				62
EL2607E	█	█	█				62
EP4004E		█	█	█	█		62
ET4004E		█	█	█	█		62
EP1512S	█	█					63
EL1525S	█	█					63
EL1512S	█	█					63
EL1525S	█	█					63
EP2608S	█	█	█				63
EP2616S	█	█	█				63
EL2608S	█	█	█				63
EL2616S	█	█	█				63
EP4005S		█	█	█	█		63
EP4011S		█	█	█	█		63
ET4005S		█	█	█	█		63
ET4011S		█	█	█	█		63

230V

34V


Angle head models • Modèles à renvoi d'angle • Modelle mit Winkelkopf • Modelos con cabeza angular • Modelli con testa ad angolo

Model No.	1 Nm	2 Nm	3 Nm	4 Nm	5 Nm	6 Nm	Page
 EL1510E2S3	█	█					62
EL1510E2S5	█	█					62
EL4004E2S3	█	█	█	█	█		62
EL4004E2S5	█	█	█	█	█		62
EL1510E2S3	█	█					63
EL1510E2S5	█	█					63
EL4004E2S3	█	█	█	█	█		63
EL4004E2S5	█	█	█	█	█		63

24V

24V

Straight models • Modèles droits • Gerade Ausführung • Modelos con empuñadura recta • Modelli con impugnatura diritta

Model No.	1 Nm	2 Nm	3 Nm	4 Nm	5 Nm	6 Nm	Page
 EL0109E	█						65
EL0410E	█						65
EL1007E	█	█					65
EL0410BC-SS-ESD	█						65
EL0510BC-SS-ESD	█						65
EL0807BC-SS-ESD	█						65
EL1007BC-ESD	█	█					65
EL1007BC-SS-ESD	█	█					65



**VersaTec  
Series**

**230 VAC Electric Screwdrivers**  
**Visseuses électriques 230 V**  
**230V-Elektro-Drehschrauber**  
**Atornilladores eléctricos de 230 V**  
**Cacciaviti elettrici 230 V**



**Standard  
Equipment**

Pistol grip handle for all 4.5 Nm straight models

3 m power cable

Suspension bail

Poignée révolver amovible sur modèle droits de 4,5 Nm

Câble d'alimentation, longueur 3 m

Anse de suspension

Pistolengriff für 4,5 Nm-Modelle

Kabel, Länge 3 m

Aufhänger

Empuñadura de pistola para modelos de 4,5 Nm

Cable, longitud 3 m

Gancho de suspensión

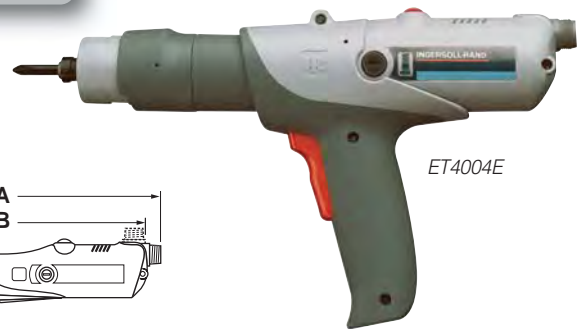
Impugnatura a pistola montabile per modelli da 4,5 Nm

Cavo, lunghezza 3 m

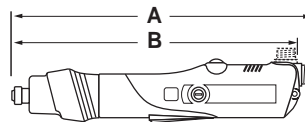
Dispositivo di sospensione



EP2608S



ET4004E



**230 V**

**Straight and pistol grip models**  
**Modèles à poignée droite et révolver**  
**Gerade Ausführung und Pistolengriff**  
**Modelos con empuñadura recta y de pistola**  
**Modelli con impugnatura diritta e a pistola**

Ref.							
	V	Nm	rpm	kg	mm	mm	in
<b>DC PUSH START — DEM. PAR POUSSÉE — SCHUBSTART — ARRANQUE POR EMPUJE — AVVIAMENTO A SPINTA</b>							
EP1510E <sup>(1)</sup>	AC230	0.6 - 1.7	1000	0.73	286	273	1/4
EP2607E <sup>(1)</sup>	AC230	1.2 - 2.9	700	0.73	286	273	1/4
EP4004E <sup>(1)</sup>	AC230	2.0 - 4.5	400	0.73	286	273	1/4
<b>DC LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA</b>							
EL1510E <sup>(1)</sup>	AC230	0.6 - 1.7	1000	0.73	286	273	1/4
EL2607E <sup>(1)</sup>	AC230	1.2 - 2.9	700	0.73	286	273	1/4
ET4004E <sup>(1)</sup>	AC230	2.0 - 4.5	400	0.73	286	273	1/4

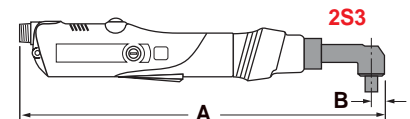
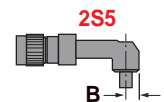
(1) Add "-U" in model number for UK plug style, e.g. EP1510E-U

**230 V**

**Angle head models**  
**Modèles à renvoi d'angle**  
**Modelle mit Winkelkopf**  
**Modelos con cabeza angular**  
**Modelli con testa ad angolo**



EL4004E2S5



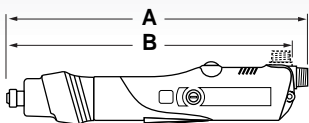
Ref.							
	V	Nm	rpm	kg	mm	mm	in
<b>DC LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA</b>							
EL1510E2S3 <sup>(1)</sup>	AC230	0.7 - 2.6	650	1.00	448	13.2	1/4
EL1510E2S5 <sup>(1)</sup>	AC230	0.7 - 2.6	650	1.00	448	13.2	1/4
EL4004E2S3 <sup>(1)</sup>	AC230	1.7 - 6.4	260	1.00	448	13.2	1/4
EL4004E2S5 <sup>(1)</sup>	AC230	1.7 - 6.4	260	1.00	448	13.2	1/4

(1) Add "-U" in model number for UK plug style, e.g. EP1510E-U



34V

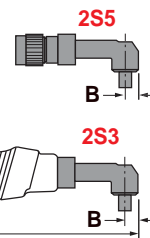
Straight and pistol grip models  
 Modèles à poignée droite et revolver  
 Gerade Ausführung und Pistolengriff  
 Modelos con empuñadura recta y de pistola  
 Modelli con impugnatura diritta e a pistola



Ref.					A	B		
	V	Nm	rpm	kg	mm	mm	in	
<b>DC PUSH START — DEM. PAR POUSSÉE — SCHUBSTART — ARRANQUE POR EMPUJE — AVVIAMENTO A SPINTA</b>								
EP1512S		DC34 (EC34-ES)	0.6 - 1.7	1200	0.68	286	273	1/4
EP1525S		DC34 (EC34-ES)	0.6 - 1.7	2500	0.68	286	273	1/4
EP2608S		DC34 (EC34-ES)	1.2 - 2.9	800	0.68	286	273	1/4
EP2616S		DC34 (EC34-ES)	1.2 - 2.9	1600	0.68	286	273	1/4
EP4005S		DC34 (EC34-ES)	2.0 - 4.5	500	0.78	286	273	1/4
EP4011S		DC34 (EC34-ES)	2.0 - 4.5	1100	0.78	286	273	1/4
<b>DC LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA</b>								
EL1512S		DC34 (EC34-ES)	0.6 - 1.7	1200	0.68	286	273	1/4
EL1525S		DC34 (EC34-ES)	0.6 - 1.7	2500	0.68	286	273	1/4
EL2608S		DC34 (EC34-ES)	1.2 - 2.9	800	0.68	286	273	1/4
EL2616S		DC34 (EC34-ES)	1.2 - 2.9	1600	0.68	286	273	1/4
ET4005S		DC34 (EC34-ES)	2.0 - 4.5	500	0.78	286	273	1/4
ET4011S		DC34 (EC34-ES)	2.0 - 4.5	1100	0.78	286	273	1/4

34V

Angle head models  
 Modèles à renvoi d'angle  
 Modelle mit Winkelkopf  
 Modelos con cabeza angular  
 Modelli con testa ad angolo



Ref.					A	B		
	V	Nm	rpm	kg	mm	mm	in	
<b>DC LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA</b>								
EL1525S2S3		DC34 (EC34-ES)	0.7 - 2.6	1600	0.95	448	13.2	1/4
EL1525S2S5		DC34 (EC34-ES)	0.7 - 2.6	1600	0.95	448	13.2	1/4
EL4011S2S3		DC34 (EC34-ES)	1.7 - 6.4	700	0.95	448	13.2	1/4
EL4011S2S5		DC34 (EC34-ES)	1.7 - 6.4	700	0.95	448	13.2	1/4





**VersaTec  
Series**

**Controllers for 34 V Screwdrivers**  
**Boîtiers de contrôle pour visseuses 34 volts**  
**Reglereinheit für 34 V-Drehschrauber**  
**Controladores para atornilladores de 34 V**  
**Controllori per cacciaviti 34 V**



**34 V**

**Ref No. EC34ES-1**  
*(EC34US-1 with UK plug style)*

230 V (AC) ⇔ 34 V (DC)

4.6 kg

220 mm x 115 mm x 102 mm

**34 V**

**Ref No. EC34ES-2**  
*(EC34US-2 with UK plug style)*

230 V (AC) ⇔ 34 V (DC)

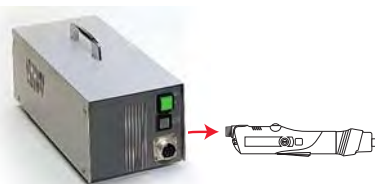
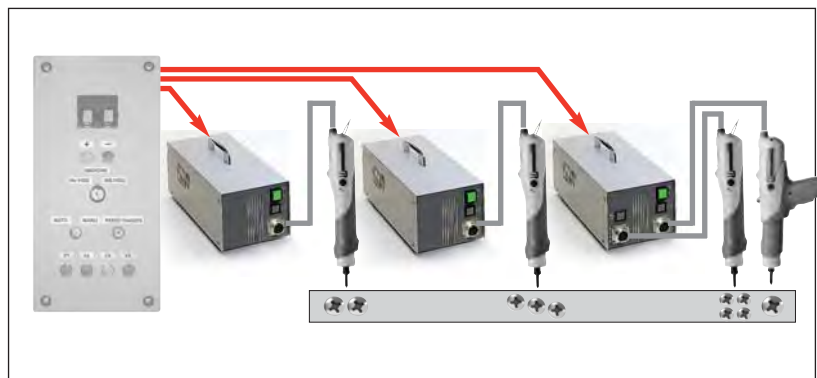
4.8 kg

220 mm x 115 mm x 102 mm

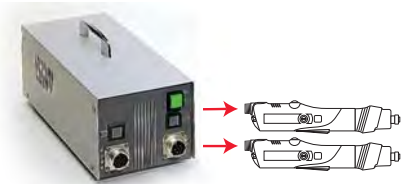
**CPU controllers (34V) with SUB-D15 connector for PLC**  
**Boîtiers de contrôle CPU (34V) avec connecteur SUB-D15 pour API**  
**CPU-Steuerungen mit SUB-D15-Anschluss für SPS**  
**Controladores CPU (34 V) con conector SUB – DL15 para PLC**  
**Controllori CPU (34V) con connettore SUB-D15 per PLC**



- Manage several screwdrivers (4 in the example)
- Sequence screwdriver range.
- Programme tool changing.
- Count fastening cycles.
- Monitor tightening torques.
- Gestion de plusieurs visseuses (4 dans cet exemple).
- Séquencement de la gamme de vissage.
- Gestion des changements d'outils.
- Comptage des cycles de vissage.
- Surveillance des couples de serrage.
- Verwalten von mehreren Schraubern (4 Stück im Beispiel).
- Führung durch ein Verschraubungsprogramm.
- Bestimmung der Einschaltreihenfolge verschiedener Schrauber.
- Zählung der Schraubzyklen.
- Überwachungs des Anzugmoments.
- Gestión de varios atornilladores (por ejemplo 4)
- Gama de secuencia de atornillado.
- Cambio de programa en herramienta.
- Conteo de ciclos de atornillado.
- Verificación de pares de apriete.
- Gestione di più avvitatori ( 4 nell'esempio)
- Gestione sequenza avvitature
- Gestione cambio avvitatore
- Conteggio cicli avvitatura
- Controllo coppia serraggio



**Ref No. EC34ES-1-CPU**  
*(only european plug style available)*  
 230 V (AC) ⇔ 34 V (DC)  
 4.7 kg — 220 mm x 115 mm x 102 mm



**Ref No. EC34ES-2-CPU**  
*(only european plug style available)*  
 230 V (AC) ⇔ 34 V (DC)  
 4.9 kg — 220 mm x 115 mm x 102 mm



**24 V Low Torque Screwdrivers and Controllers**  
**Visseuses 24 V à bas couple et boîtiers de contrôle**  
**24 V-Dreherschrauber mit niedrigem Drehmoment und Reglereinheit**  
**Atornilladores de 24 V de par bajo y controladores**  
**Cacciaviti 24 V a bassa coppia e controllori**

**VersaTec Series**



**Standard Equipment**

Two clutch springs	Deux ressorts de limiteur	2 Kupplungs-federn	2 Muelles de embrague	2 Molle della frizione
3 m power / control cable	Câble de connection au boîtier, longueur 3 m	Kabel, Länge 3 m	Cable, longitud 3 m	Cavo, lunghezza 3 m
Soft stop features on SS-ESD models	Arrêt progressif sur modèles SS-ESD	Soft-Stop-Merkmale für Modelle SS-ESD	Función de parada suave para modelos SS-ESD	Funzione di arresto progressivo per modelli SS-ESD



EL0410E

Ref.	24V	V	Nm	1 min. rpm	kg	mm	
<b>DC LEVER START — DÉM. PAR LEVIER — HEBELSTART — ARRANQUE POR PALANCA — AVVIAMENTO A LEVA</b>							
EL0109E		DC24 (EC24-E)	0.03 - 0.15	650-950	0.32	235	Ø 4 mm
EL0410E		DC24 (EC24-E)	0.06 - 0.50	750-1000	0.36	235	1/4" ⌀
EL1007E		DC24 (EC24-E)	0.55 - 1.2	500-700	0.36	235	1/4" ⌀

**ESD models**  
**Modèles ESD**  
**ESD-Modelle**  
**Modelos ESD**  
**Modelli ESD**



EL0510BC-SS-ESD



Ref.	24V	V	Nm	1 min. rpm	kg	mm	
<b>DC WITHOUT SOFT STOP — SANS ARRÊT PROGRESSIF — OHNE SOFT STOP — SIN PARADA SUAVE — SENZA ARRESTO PROGRESSIVO</b>							
EL1007BC-ESD		DC24 (EC24-ESD)	0.19 - 1.2	500-700	0.40	267	1/4" ⌀
<b>DC WITH SOFT STOP — AVEC ARRÊT PROGRESSIF — MIT SOFT STOP — CON PARADA SUAVE — CON ARRESTO PROGRESSIVO</b>							
EL0410BC-SS-ESD		DC24 (EC24-ESD)	0.19 - 0.40	700-1000	0.40	267	4 mm Ø
EL0510BC-SS-ESD		DC24 (EC24-ESD)	0.25 - 0.55	700-1000	0.40	267	4 mm Ø
EL0807BC-SS-ESD		DC24 (EC24-ESD)	0.45 - 0.95	500-700	0.40	267	4 mm Ø
EL1007BC-SS-ESD		DC24 (EC24-ESD)	0.55 - 1.2	500-700	0.40	267	4 mm Ø

9

<p><b>Ref No. EC24E</b> (EC24-U with UK plug style)</p> <p>230 V (AC) ⇔ 24 V (DC)</p> <p>5 pins cable (ref. EL0109B-239)</p> <p>2.3 kg</p> <p>267 x 83 x 104 mm</p>	<p><b>Ref No. EC24-ESD</b> (EC24-U-ESD with UK plug style)</p> <p>230 V (AC) ⇔ 24 V (DC)</p> <p>6 pins cable (ref. EL0410B-239-ESD)</p> <p>2.3 kg</p> <p>267 x 83 x 104 mm</p>
---	--



CPU controllers (24V) with SUB-D15 connector for PLC:  
 Boîtiers de contrôle CPU (24V) avec connecteur SUB-D15 pour API:  
 CPU-Steuerungen mit SUB-D15-Anschluss für SPS:  
 Controladores CPU con conector SUB-D15 para PLC:  
 Controllore CPU (24V) con connettore SUB-D15 per PLC:

**Ref No. EC24E-CPU**  
 (european plug style only)  
**NOT AVAILABLE FOR ESD MODELS**

Accessory

VersaTec  
Series

VersaTec Accessories  
Accessoires pour VersaTec  
Zubehör für VersaTec  
Accesorios para VersaTec  
Accessori per VersaTec



For 230 V and 34 V models  
Pour modèles 230 V et 34 V  
Für 230V und 34V-Elektro-Drehschrauber  
Para los modelos de 230 V y 34 V  
Per modelli 230 V e 34 V



Ref. No. **EP4007N-48**

Attachable pistol grip handle: for use with lever and push start models.

Poignée révolver amovible: pour utilisation sur tous les modèles avec mise en route par levier ou par poussée.

Pistolengriff: für den Einsatz bei allen Modellen mit Hebel- und Schubstart.

Empuñadura tipo pistola: para uso con modelos con arranque por palanca y por empuje.

Impugnatura a pistola montabile: da utilizzare con modelli con azionamento a leva ed a pulsante.

Suspension bails:

- Vertical: Ref. No. **EP4007N-365**
- Horizontal: Ref. No. **EP4007N-366**

Anneaux de suspension:

- Vertical, réf. **EP4007N-365**
- Horizontal, réf. **EP4007N-366**

Aufhängungen:

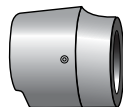
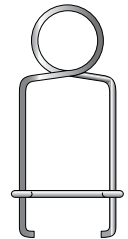
- Vertikal, Teile-Nr. **EP4007N-365**
- Horizontal, Teile-Nr. **EP4007N-366**

Ganchos de suspensión:

- Vertical, ref. **EP4007N-365**
- Horizontal, ref. **EP4007N-366**

Dispositivi di sospensione:

- Verticale, Cat. **EP4007N-365**
- Orizzontale, Cat. **EP4007N-366**



Ref. No. **EP4007N-123**

Low profile flange: smaller dimension flange (fitted as standard on pistol and angle models).

Bride à profil droit: bride de plus petites dimensions (livrée en standard sur les modèles d'angle et révolver)

Niedrigprofil-Flansch: Flansch mit kleineren Abmessungen (serien-mäßig bei Modellen mit Pistolengriff und Winkelkopf).

Brida de perfil bajo: brida de tamaño pequeño (estándar para modelos de pistola y angulares).

Flangia a basso profilo: flangia di minori dimensioni (standard per modelli a pistola e ad Angolo).

Ref. No. **VDS-511**

Light spring: Used for high torque models:

0,17 - 0,8 Nm for EP/EL1510E  
0,22 - 1,0 Nm for EP/EL1512K/1525K

Ressort pour couple réduit: Utilisé pour les modèles haut couple

0,17 - 0,8 Nm, pour EP/EL1510E  
0,22 - 1,0 Nm, pour EP/EL1512K/1525K.

Weiche Kupplungsfeder: für Modelle mit hohem Drehmoment.

0,17 - 0,8 Nm für EP/EL1510E  
0,22 - 1,0 Nm für EP/EL1512K/1525K

Muelle ligero: utilizado para modelos de alto par.

0,17-0,8 Nm para EP/EL 1510E  
0,22-1,0 Nm para EP/EL 1512K/1525K

Molla leggera: usata per modelli a coppia alta.

0,17-0,8 Nm per EP/EL1510E  
0,22-1,0 Nm per EP/EL1512K/1525K



Ref. No. **EP4007N-516**

Torque adjusting wrench: used to externally adjust the torque without removing the flange.

Clé de réglage de couple: pour régler extérieurement le couple sans déposer la bride avant.

Einstellschlüssel: bei Modellen mit hohem Drehmoment kann ohne Entfernen des Flansches das Drehmoment von außen eingestellt werden.

Llave para ajustar el par: sirve para ajustar por fuera los modelos de par alto sin desmontar la brida.

Chiave per la regolazione della coppia: usata per la regolazione dall'esterno dei mod. a coppia alta senza smontare la flangia.

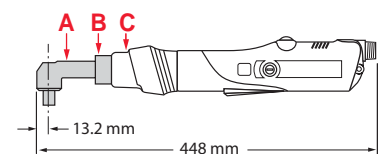
Angle head option

Option renvoi d'angle

Winkelkopf

Cabeza angular

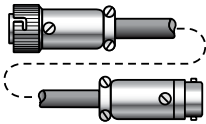
Testa ad angolo



	2S3	2S5
<b>A</b>	3RL23	3RL25
<b>B</b>	EL4007N2S5-AHC	
<b>C</b>	ET4007N2S5-580	

For 34 V and 24 V models  
 Pour modèles 34 V et 24 V  
 Für 34V- und 24V-Elektro-Drehschrauber  
 Para los modelos de 34 V y 24 V  
 Per modelli 34 V e 24 V

24 V: Ref. No. **ES40T-249-2** for controller  
 34 V: No. **EC29-249-2** for controller



Extension cord, length 2 m: For use between tool and controller.

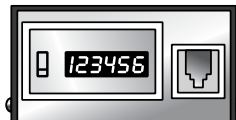
Rallonges, long. 2 m: Pour utilisation entre l'outil et le boîtier de contrôle

Verlängerungskabel, L 2 m Verbindet Werkzeug und Reglereinheit.

Cable prolongador, long. 2 m: para usar entre la herramienta y el controlador.

Cavo di prolunga, L 2 m: da utilizzare fra l'attrezzo e il controller.

Ref. No. **EC24-DC**



Digital counter: Available on special request. Digital display shows number of cycles. Includes cord to attach to controller.

Compteur numérique: sur demande spéciale. L'affichage numérique indique le nombre de cycles. Comprend un cordon pour connexion sur le boîtier de contrôle.

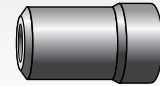
Digital-Zähler: Optional, auf besonderen Wunsch erhältlich. Angezeigt wird jeweils die Zyklenzahl. Einschließlich Modemkabel zum Anschluß an die Reglereinheit.

Contador digital: opcional. Se suministra por encargo especial. Indica el número de ciclos. Incluye cable para conectar al controlador.

Contatore Digitale: disponibile a richiesta speciale. Il display digitale mostra il numero di cicli. Include il cavo di trasmissione dati via modem da collegare al controllore.

For 24 V models  
 Pour modèles 24 V  
 Für 24V-Elektro-Drehschrauber  
 Para los modelos de 24 V  
 Per modelli 24 V

Ref. No. **DLW-5300**



Torque adjustment cover used for models EL1007E, EL0410E and EL0109E – Designed to ensure tamper proof torque adjustment.

Couvercle de protection du réglage de couple destiné aux modèles EL1007E, EL0410E et EL0109E – conçu pour garantir le réglage de couple contre les manipulations.

Kappe für Drehmomenteinstellung, für Modelle EL1007E, EL0410E und EL0109E. Diese Kappe wurde konstruiert, um eine gegen Eingriffe gesicherte Drehmomenteinstellung zu gewährleisten.

Cubierta para la regulación del par para modelos EL1007E, EL0410E y EL0109E – diseñada para garantizar la regulación del par de torsión contra golpes.

Copertura per la regolazione della coppia, per modelli EL1007E, EL0410E e EL0109E – progettata per garantire che la regolazione della coppia non venga manomessa.

Ref. No. **EL0109B-365**

Vertical hanger  
 Suspension verticale  
 Vertikal-Aufhänger  
 Suspensión vertical  
 Dispositivo sospensione verticale

